

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14,
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO Régulation SAS
 Actipôle Borny
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz - Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Thermomètre à cadran bimétallique

Exécution industrielle

Particularités

- Classe 1
- Plage d'affichage : -50 °C à +500 °C
- Boîtier en acier inoxydable
- Dimensions du boîtier Ø : 60 mm, 80 mm et 100 mm
- Indice de protection IP54, en option IP65

Description sommaire

Les thermomètres industriels pour l'affichage local utilisent une spirale bimétallique. Le principe de mesure repose sur le fait que la spirale bimétallique est soumise à la température du milieu dans un tube plongeur en acier inoxydable ou laiton. Lorsque la température augmente ou diminue, la spirale se déforme. La torsion agit directement sur l'aiguille via un axe. La déviation de l'aiguille est proportionnelle à la variation de température.

Toutes les exécutions des thermomètres à cadran bimétalliques JUMO 608002 sont conformes à la norme EN 13190, classe 1.



Type 608002/1810

Type 608002/0110

Caractéristiques techniques

Extension du type de base	0160, 0180, 0110, 1860, 1880, 1810
Boîtier	Boîtier et lunette avant en acier inoxydable ; pièce soudée en aluminium (exécution 18)
Indice de protection	IP 54 suivant EN 60529 (IP 65 si option 404)
Transparent	Verre, si option 404 en verre acrylique (PMMA)
Graduation	Aluminium blanc, inscription en noir
Affichage	Linéaire, classe 1 similaire à EN 13190
Constante de temps _{t_{0,632}}	Env. 20 s, mesure dans de l'eau en mouvement avec une sonde de 10 mm de Ø en acier inoxydable
Influence de la température ambiante	Aucune influence
Températures limites	-30 °C à +80 °C (stockage et transport -30 °C à +80 °C)
Position nominale	Quelconque

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14,
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO Régulation SAS
 Actipôle Borny
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz - Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Caractéristiques techniques

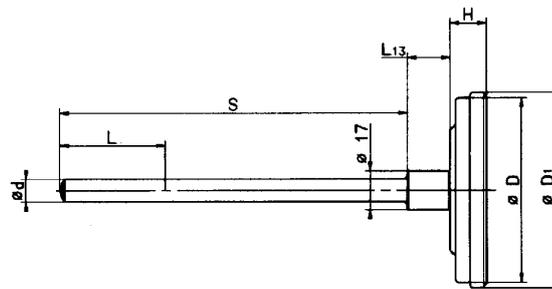
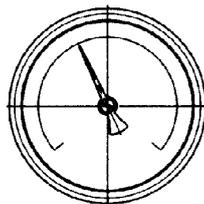
Plage d'affichage (AB)	Plage d'affichage en °C	Etendue de mesure en °C	Tolérance en K (+/-)
632	-20 à +60	-10 à +60	1,0
643	-20 à +120	0 à +100	2,0
469	-40 à +40	-30 à +30	1,0
357	-50 à +50	-40 à +40	1,0
810	0 à +80	+10 à +70	1,0
814	0 à +100	+10 à +90	1,0
818	0 à +120	+20 à +100	1,0
832	0 à +200	+20 à +180	2,0
834	0 à +250	+30 à +220	2,5
840	0 à +300	+30 à +270	5,0
848	0 à +400	+50 à +350	5,0
854	0 à +500	+50 à +450	5,0

Dimensions

Types :

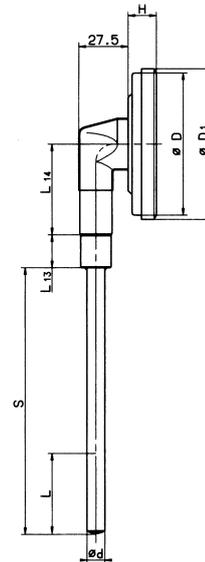
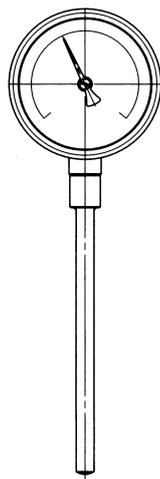
608002/0160
 608002/0180
 608002/0110

Type	Ø D	Ø D ₁	H
608002/0160	60	65	17,5
608002/0180	80	85	18,5
608002/0110	100	106	18,5



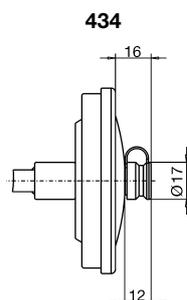
Types :

608002/1860
 608002/1880
 608002/1810



Dimensions de Ø d et L₁₃, voir
 fiche technique 608730.

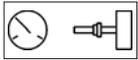
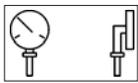
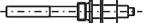
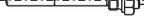
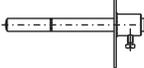
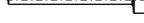
Options



Type	Ø D	Ø D ₁	H	L ₁₄
608002/1860	60	65	17,5	26
608002/1880	80	85	18,5	51
608002/1810	100	106	18,5	51



Références de commande

Code de commande	(1) Type de base
	Thermomètre à cadran mécanique en exécution industrielle, classe 1
	Exécution 01 Dimension du boîtier Ø
608002/0160	 60 mm
608002/0180	80 mm
608002/0110	100 mm
	Exécution 18 Dimension du boîtier Ø
608002/1860	 60 mm
608002/1880	80 mm
608002/1810	100 mm
	(2) Plage d'affichage (AB) en °C
632	-20 à +60
643	-20 à +120
469	-40 à +40
357	-50 à +50
810	0 à +80
814	0 à +100
818	0 à +120
832	0 à +200
834	0 à +250
840	0 à +300
848	0 à +400
854	0 à +500
	(3) Raccord de process (PA) ^b
010	TA 01 Tube plongeur avec épaulement 
844	TA 02 Tube plongeur avec écrou-raccord et raccord libre ^a 
845	TA 03 Tube plongeur avec écrou-raccord mobile 
841	TA 04 Tube plongeur à six pans fixes ^a 
847	TA 06 Tube plongeur avec raccord mobile coulissant (max. 20 bar) 
018	TA 08 Tube plongeur avec plaque de fixation coulissante en acier galvanisé et vis de blocage 
858	SH 04 Gaine de protection à visser taillée dans la masse 
891	SH 05 Gaine de protection à visser assemblée 
913	SH 07 Gaine de protection à visser assemblée avec vis de blocage 
820	SH 09 Gaine de protection à souder assemblée avec vis de blocage 

^a Embout fileté suivant DIN 3852 forme A (sauf raccord NPT).

^b Description et particularités, voir fiche technique 608730.

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14,
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO Régulation SAS
 Actipôle Borny
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz - Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



(4) Ø du raccord de process (PA)^b

6	6 mm	(sauf pour AB 628, 564, 807)
10	10 mm	
12	12 mm	(uniquement pour SH 05, SH 07)
14	14 mm	(uniquement pour SH 05, SH 07, SH 09)
17	17 mm	(uniquement pour SH 04)

(5) Type de filetage du raccord de process (PA)^b

000	Sans filetage (uniquement TA 01)
103	Filetage G 3/8
104	Filetage G 1/2
105	Filetage G 3/4
144	Raccord fileté 1/2-14NPT

(6) Matériau de la sonde

26	Acier inoxydable (CrNi, AISI 316 Ti)
----	--------------------------------------

(7) Matériau du raccord de process (PA)^b

26	Acier inoxydable (CrNi, AISI 316 Ti)
----	--------------------------------------

(8) Longueur utile du raccord de process (PA) - cote "S"

100	100 mm
150	150 mm
200	200 mm
...	Longueur spéciale (indication en clair - par pas de 50 mm)

(9) Option (TZ)

000	Sans option
404	IP 65 (uniquement pour extensions du type de base 0160, 0110, 1860, 1810) sauf avec TZ 430
430	Index à maxima (uniquement avec extensions du type de base 0160, 0180, 0110, 1860, 1880, 1810 - plage d'affichage minimale 100 K)
434	Index à maxima réglable avec tournevis, protégé par un capot
522	Echelle spécifique au client

Exécutions spéciales sur demande !

^a Embout fileté suivant DIN 3852 forme A (sauf raccord NPT).

^b Description et particularités, voir fiche technique 608730.

Code de commande (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)
 608002 / - - - - - - - - / , . . .
 Exemple de commande 608002/0180 - 818 - 845 - 10 - 104 - 26 - 26 - 100 / 000^c , . . .

^c Enumérer les options séparées par une virgule.

Exécutions en stock

Référence article	Type	Plage d'affichage °C	ø / cote "S" ou "EL"
80001185	608002/0180-818-847-6-104-26-26-200/000	0 à +120	6 x 200
80001186	608002/0180-834-847-6-104-26-26-200/000	0 à +250	6 x 200

(livraison sous 3 jours ouvrés à réception de la commande)